

BIBLIOGRAFÍA DE GABRIEL ARESTI

LIBROS

POESÍA

- Bizkaitarra*. San Sebastián: Real Sociedad Vascongada de Amigos del País, 1960
- Carmen vasconicum plus quingentis linguis versionibus aut characteribus redditum et expressum: poesía de Gabriel Aresti en mas de 500 lenguas = nire aitaren etxea bostehun baino gehiago hizkuntzatan* / Francisco Javier Oroz Arizcuren; cun prologo Antonii Tovar. Tubingen: Attempto, 1987
- Este pueblo de piedra = Harrizko herri hau* (ed. bilingüe). San Sebastián: L. Haranburu, 1979
- Euskal harria / azaleko irudiaren egilea*, Agustín Ibarrola. Bilbao: Susa, Bizkaiko Foru Aldundia, 1986
- Euskal harria*. Hernani: Orain, 1995
- Gabriel aresti, hautatua*. Donostia: Hiria, [2002]
- Gabriel Aresti*. Zarautz: Susa, 2000
- Gabriel Arestiren literatur lanak*. [Donostia]: Susa, 1986.
- Harri eta herri*. Zarautz: Susa, 2000
- Harri eta herri: (kopla, bertso, ditxo eta poemak) = Piedra y pueblo*. Zarauz: Icharopena, 1964
- Harrizko herri hau*. Bilbao: Susa, 1986
- Harrizko herri hau*. Donostia: Lur, 1970
- Itzulpenak*. Donostia: Susa, 1986
- La piedra final = Azken harria* (ed. bilingüe). San Sebastián: Luis Haranburu, 1980
- La piedra vasca / con grabados de Agustín Ibarrola* (ed. bilingüe). Bilbao: Kriselu, 1967
- La piedra vasca*. San Sebastián: L. Haranburu, 1979
- Lehen poesiak*. Donostia: Susa, 1986
- Maldan behera = Pendiente abajo; Harri eta herri = Piedra y pueblo* (ed. bilingüe) / de Javier Atienza. Madrid: Cátedra, 1979
- Obras completas*. Donostia: Luis Haramburu, 1976
- Piedra y pueblo = Harri eta herri*. San Sebastián: Haranburu, 1983
- Poema = Poesía*. Donosti: Kriselu, 1976
- Poesía argitaragabea: azken poesía*. Bilbao: Susa, 1986
- Poesía argitaragabea; Azken poesía*. Donostia: Susa, 1986

TEATRO

- Antzerki*. Donostia: Susa, 1986 - [Contiene]: *Mugaldeko herrian eginikako tobera; Etxe aberatseko seme galdua eta Maria Madalenaren seme santua; Eta gure heriotzako orduan; Oilarganeko etxola batean; Beste mundukoak eta zoro bat; Justizia txistulari*
- Lau teatro Arestiar / hitzaurrea* Ramon Saizarbitoria. Donostia: Lur, 1973
- Mugaldeko herrian eginikako tobera: [bikzatitan konpondurikako komedia]*. San Sebastián: Real Sociedad Vascongada de Amigos del País, 1961

Oilarganeko etxola batean, [manuscrito, 196-?]

NARRATIVA

Ipuinak. Donostia: Gipuzkoako Aurrezki Kutxa Probintziala, 1981

Mundu-munduam. Donostia: Erein, 1985

Narratiba. Donostia: Susa, 1986

TRADUCCIONES

Boccaccioren Dekamerone tipi bat / Gabriel Arestiren ardurapean. San Sebastián: L. Haranburu, 1979

CASTELAO. *Nós* / prólogo bilingüe, Xesus Alonso Montero; textos en castellano, Antonio Buero Vallejo; textos en catalán, Ricard Salvat; textos en vascoence, Gabriel Aresti. Madrid: Júcar, 1974

ELIOT, T.S. *Eliot euskaraz*. Donostia: Hordago, 1983

GARCÍA LORCA, Federico. *Seis poemas galegos*. Madrid: Akal, 1974

HIKMET, Nazim. *Lau gartzelak*. Donostia: Lur, 1971

HIKMET, Nazim. *Lau gartzelak*. Donostia: Lur, 1971

LAMAS CARVAJAL, Valentín. *Catecismo de la doctrina labriega*. Bilbao: Kriselu, 1969

MEABE, Tomás. *14 fabulas = 14 alegia = 14 faules = 14 fábulas* / Tomás Meabe; katalanez, Ricard Salvat, gailegoz, Xesus Alonso Montero, euskeraz, Gabriel Aresti. Bilbao: Kriselu, 1968

OIHENARTE, Jakes. *Kaniko eta Belxitina: (ihauteriako pastoral zuberotarra)*. Donostia: Lur, 1971

PORTELA, F. Marcos da. *Nekazariaren dotrina*. Donostia: Kriselu, 1969

MISCELÁNEA

Antología / Gabriel Aresti, Salvador Espriu, Celso Emilio Ferreiro; antologoak, Euskal Idazleen Elkarte, Asociación de Escritores en Lingua Galega, Isidor Cónsul. Donostia: Erein, 1988

Artikuluak; hitzaldiak; gutunak. Donostia: Susa, 1986

Euskal elerti 69: (saiakera, nobela, antzerti, poesia, ipui) / Gabriel Arestiren ardurapean; eskritoreak, Juan San Martín... [et al.]. Donostia: Lur, 1969

Euskal literatura 72 / G. Aresti... [et al.]. Donostia: Lur, 1972

Gabriel arestiren literatur lanak. Donostia: Susa, 1986

Gazteentzako euskal poesiaren antologia. Etxebarri (Bizkaia): Zubia, 2005

Hiztegi tipia. Donostia: Lur, 1973

LEIZARRAGA, Joannes. *Euskal protestantismoa zer zen*. Donostia: Lur, 1970

Batasunaren kutxa / Euskal Idazleen Elkarteak; Luis Mitxelenaren agintaritzapean hartutako erabakien gainean Gabriel Arestik eta Xabier Kintanak moldatutako liburua; Donostia: Lur, 1970

Teatro zaarra / Gabriel Aresti eta Segurola (prestatzailea). Tolosa: Auspoa, 1965

ARTÍCULOS Y COLABORACIONES

- "Las Carabinas de Gastibelza". En: *Euskal Herria a escena: un país en el teatro*. Hondarribia: Hiru, 1999
- "Erderazko lau poeta, bi gipuzkoar eta beste bi bizkaitar: Angela Figuera, Bladi Otero, Gabriel Zelaia eta J. M. Basaldua", En: *Egan*, n. 1-3, 1961
- "Fido kai espero", En: *Reduccions: revista de poesia*, 22 zk., juny 1984
- "Laugarrenez Nerea etorkizunaren aurrean", En: *Reduccions: revista de poesia*, Barcelona, 22 zk., juny 1984
- "Primera aportación para el conocimiento de la vida y obra de Pedro Ignazio de Barrutia y Basagoitia (1682-1759)", En: *Euskera*, 1960
- "Arestiar hiztegi tipia", En: *Fontes linguae vasconum: Studia et documenta*, año nº 22, n. 55, p. 49-54, 1990
- "Léxico empleado por Leizarraga de Briscous", En: *Fontes linguae vasconum: Studia et documenta*, año nº 5, n. 13, p. 61-128, 1973
- "Flexiones verbales empleadas por Leizarraga de Briscous, en sus traducciones vascas de 1571", En: *Fontes linguae vasconum: Studia et documenta*, año nº 4, n. 11, p. 157-194, 1972
- "Flexiones verbales empleadas por Pedro de Axular en su obra *Gero*", En: *Fontes linguae vasconum: Studia et documenta*, año nº 3, n. 8, p. 197, 1971

MANUSCRITOS

- Correspondencia entre Koldo Mitxelena y Gabriel Aresti*, 1961-1964
- Correspondencia entre Gabriel Celaya y Gabriel Aresti*, 1960-1968
- Oilarganeko etxola batean*, [manuscrito, 196-?]

BIBLIOGRAFÍA SOBRE GABRIEL ARESTI

LIBROS

- Agiriak: euskal poetak eta artistak g. Aresti-ren omenez*. Donostia: Gipuzkoako Aurrezki Kutxa Probintziala, 1978
- ALDEKOA, Iñaki. *Munduaren neurria: (Arestiren ahots biblikoaz)*. Irun: Alberdania, 1998
- ARKOTXA, Aurelia. *Imaginaire et poésie dans "Maldan behera" de Gabriel Aresti*. Donostia-San Sebastián: Diputación Foral de Guipúzcoa, 1993
- ARozENA, Eugenio. *Gabriel Aresti Segurola: euskal antzertian biola eta mailuarekin*. Azpeitian: E. Arocena, 2000
- BEGIARMEN. *Sei idazle plazara. 1, Mitxelena, Aresti, Larresoro / Begiarmen*. Oinati: Editorial Franciscana Aránzazu, 1974
- Gabriel Aresti (1933-1975): Gabriel Arestiren mundua: erakusketa eta jardunaldiak = Exposición y jornadas / Gabriel Aresti (1933-1975)*. Bilbao: Ayuntamiento de Bilbao, Área de Cultura y Turismo, 2000
- Gabriel Arestiri omenaldia: "Bilbok bere seme prestuari": 1986ko ihaurndien aktak*. Bilbao: Ayuntamiento, Area de Cultura y Turismo, 1999
- Gabriel Aresti 1975-1985: Bilbaotik Euskal Harrera: [exposición, Caja de Ahorros Municipal de Bilbao, Aula de Cultura, 5 al 11 de junio]*. Bilbao: Caja de Ahorros Municipal de Bilbao, 1985
- GORRINDO ETXEANDIA, Karlos. *Ur-aparretan*. Bilbao: Desclée De Brouwer, 2006

KINTANA, Xavier. *Gabriel Aresti (1933-1975)*. Vitoria-Gasteiz: Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia, 1998

KORTAZAR, Jon. *El poeta Gabriel Aresti: (1933-1975)*. Bilbao: BBK, 2003

NANCLARES GÓMEZ, Gustavo. *Tras el reino de piedra: una aproximación a la literatura nacionalista vasca y gallega de los años 60*. Vitoria-Gasteiz: Diputación Foral de Álava, 1998

Unamuno, Otero, Aresti / edición de Jon Kortazar y Juan José Lanz. Bilbao: Área de Cultura y Turismo, Ayuntamiento de Bilbao, 2003

ZELAIETA, Ángel. *Gabriel Aresti*. Donostia: Kriselu, 1976

ZELAIETA, Ángel. *Gabriel Aresti: biografía*. Zarautz: Susa, 2000

ARTÍCULOS Y SEPARATAS

"Material de suport a "Petita crònica del meu temps" (M. Aurèlia Capmany, Ricard Salvat, Josep Montanyés, Francesc Nel.Lo, Jus Segarra, Josep A. Codina, Josep Oliveres, Xavier Fàbregas i Gabriel Aresti)". En: Assaig de teatre: Revista de l'associació d'investigació i experimentació teatral, n.º. 38, p. 131, 2003

EGUZKITZA BILBAO, Andolin. *Gabriel Aresti: Bilboko idazlea euskal literaturan*. En: Bilbao. El espacio lingüístico: Simposio 700 Aniversario = Bilboren 700. Hizkuntza gunea: Sinposioa. Bilbao: Universidad de Deusto, 2002

ZELAIETA, O. *Gabriel Aresti, Blas de Otero: clamantes*. En: Al amor de Blas de Otero: actas de las II Jornadas Internacionales de Literatura: Blas de Otero. San Sebastián: Cuadernos Universitarios, 1986

MARÍA, Manuel. *Gabriel Aresti: arbre e pedra*. En: Revista internacional de los estudios vascos = Eusko ikaskuntzen nazioarteko aldizkaria = Revue internationale des études basques = International journal on Basque studies, RIEV, vol. 33, n.º. 2, p. 259-290, 1988

AULESTIA, Sancho. *Imaginaire et poésie dans "Maldan Behera" de Gabriel Aresti (Aurelia Arkotxa)*. En: Sancho el sabio: Revista de cultura e investigación vasca, n.º 6, p. 424-426, 1996

RETOLAZA, Iratxe. *Aresti e Galiza*. En: A Trabe de ouro, n. 57, p. 129-130, 2004

MARTÍNEZ, Carlos. *Lembranza*. Festejos que la Casa de Galicia celebrará en honor del Apóstol Santiago, días 13 al 27 de julio. Bilbao: Tipografía Bilbaína, 1975

OTERO, Blas de. Na morte do meu grande amigo o poeta euskaro Gabriel Aresti. En: Nordés, n. 4, p. 21, 1976

OTROS SOPORTES

ALDEKOA, Iñaki. *Iharduna eta zentzua Garbriel Arestiren poesiagintzan*. [Microforma]. Bilbao: Euskal Herriko Unibertsitateko tesia, 1996

G. ARESTI [Vídeo]; J. Mirande / *Eresoinka-k ekoiztua*; P. Ezkiaga eta M. Ibarbia-k egina; Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren laguntzarekin egina. Andoain: Eresoinka, 1989

Gabriel Aresti, luma zikina [DVD]. Bilbao: Belfegore, 2004

Poesiari begira, Gabriel Aresti [Vídeo]. Vitoria: Artez, 1998

Textos i fets i [Vídeo BETA]. Barcelona: Fundació Serveis de Cultura Popular, 1983

MÚSICA Y GRABACIONES SONORAS

AIAPE, Bittor. *Bittor Aiape*. Donostia: Kea, 1994

BOTANZ PARRA, Rogelio. *Tiempo*. Santa Cruz de Tenerife: editado y producido por Estudios Multitrack, 2001

CASTRO PEÑA, Rafael. *Lieder vascos de Gabriel Aresti* [Partituras]. Bilbao: C-M, 1993

CASTRO PEÑA, Rafael. *Nora* [Partituras]. Bilbao: Tall. Gráf. Ordórica, 1964

- ENBOR. *Enbor*. Donostia: Elkar; Valencia: Lost Vinyl, 1994
- EUSKAL HERRIKO AHOTSAK. Donostia: Elkarlanean, 1998
- Euskara eta literatura: dbh 3. Euskal kantak / abestien hautaketa*, Jerardo Elortza... [et al.]; musika egokitzapenak, Egan Taldea. Euba (Bizkaia): Ibaizabal, 1997
- FELIPE, Natxo de. *_eta Oskorri sortu zen*. Donostia: Elkar, 1991
- GURETZAT [Partituras]: *música popular; arreglos*, Ignacio Ángel de Felipe Alonso; Madrid: April Music, 1978
- HEREDIA, Imanol. *Contrapás* [Partituras] / letra, Bernat Etxepare; adaptación, Gabriel Aresti. Madrid: April Music, 1978
- ILLARRAMENDI, Ángel. *Angel Illarramendi*. Madrid: editado por Zafiro, 1978
- IMANOL. *Lau haizetara = A los 4 vientos*; Madrid: Discos CBS, 1983
- IMANOL. *Lau haizetara*. Madrid: Discos CBS, 1977
- IPUI ETA POEMA: EUSKARAZ ENTZUTEKO ETA IKASTEKO. Bilbao: Autapen, 1980
- ITZIAR. *Itziar*. Donostia: Elkar; Valencia: Lost Vinyl, 1994
- KLABELIN KOMIK. *Jo ezan / Imanol & klabelin Komik*. Barcelona: Kuxart, 1980
- MARTÍNEZ, Bixente. *Judizio jenerala* [Partituras] / letra, Bernat Etxera; adaptación, Gabriel Aresti; Madrid: April Music, 1978
- OSKORRI. *25 Kantu urte*. Donostia: Elkar, 1998
- OSKORRI. *Gabriel Arestiren oroimenez*. Donostia: Elkar, 1989
- OSKORRI. *Mosen Bernat Etxepare*. Donostia: Elkar, 1989
- UNSAIN, Fernando. *Nire aitaren etxea defendituko dut*. Madrid: s.n., 1976
- URRIA. *Bruma altxatzea*. San Sebastián: Kuxart, 1979
- XII Lehiaketa abesbatzentzat konposamenaren* [Partituras] = XII concurso de composición para masas corales: obras premiadas. Tolosa: Turismo Ekinbide Etxea, 1984

GABRIEL ARESTI EN LA RED

BIOGRAFÍAS

Dossier Gabriel Aresti [**en línea**]. Editorial Susa. Disponible en Web: <http://www.susa-literatura.com/cgi-bin/liburuak.pl?lib=kaie15>

Poesía de Gabriel Aresti [**en línea**]. El Portal de la Poesía Vasca - Basquepoetry.net. Disponible en Web: <http://www.basquepoetry.net/poemak-e/0009.htm>

Biografía Gabriel Aresti [**en línea**]. Argia. Disponible en Web: <http://www.argia.com/siglo/prota/75ares.htm>

CRÍTICA E INTERPRETACIÓN

Monográfico Gabriel Aresti [**en línea**]. ZURGAI., mayo 1984. Disponible en Web: <http://www.zurgai.com/Articulos.asp?IdRevista=13>

Bibliografía de Gabriel Aresti [**en línea**]. Disponible en Web: http://gabrielaresti.gipuzkoakultura.net/gabriel_aresti_bibliografia2.php

TEXTOS DEL AUTOR

Harrika hildako micleta [**en línea**]. Disponible en Web: <http://www.epdlp.com/escritor.php?id=1398>

Selección de poemas traducidos por Javier Ortiz [**en línea**]. Disponible en Web: <http://www.javierortiz.net/ant/ortizestevez/aresti.htm>

La casa de mi padre [**en línea**]. Disponible en Web:

<http://atlasdepoesia.blogcindario.com/2005/11/00027-la-casa-de-mi-padre-de-gabriel-aresti.html>

EN PRENSA

“Gabriel Arestiren Mundua – Gabriel Aresti, un poeta en bilbao erakusketa” [**en línea**].

Bidebarrieta Kulturguneko Berripapera (agosto 1984, n. 14). Disponible en Web:

<http://www.blancamaria.com/cnew0001.pdf>